



## BIENVENU À L'ÉCOLE MATERNELLE DE LARVIK

Dans cette brochure vous trouverez de brèves informations sur la maternelle, et un peu sur ce que vous rencontrez en tant qu'enfant et parents. L'école maternelle est un endroit pour se sentir bien, faire de amis, être soigné et se développer. Presque tous les enfants avant l'âge scolaire qui vivent en Norvège vont à l'école maternelle. Toutes les activités à la maternelle sont en régi par la Loi sur les jardins d'enfants.

### Jeux et apprentissage

Les enfants doivent expérimenter de la joie pendant le jeu avec d'autres enfants. Pendant le jeu ils se font des amis et soient inclus dans la communauté sociale. Le jeu avec d'autres enfants et aussi important pour le développement de la langue et pour apprendre le norvégien. Le jardin d'enfants doit créer un bon environnement de tel façon que tous les enfants puissent participer au jeu.

### Les enfants multilingues

Le fait de parler plusieurs langues est une ressource pour l'enfant et pour la société. Le personnel doit soutenir et reconnaître la langue maternelle de l'enfant, au même temps qu'ils doivent promouvoir et développer la compétence de la langue norvégienne de l'enfant. Quand l'enfant apprend plusieurs langues à la fois c'est bien d'avoir une bonne collaboration entre l'école et les parents, par exemple le fait que les parents parlent à la maison avec les enfants dans la langue/les langues maternelle/maternels en leurs demandant comment ils ont passé leur journée. Vous pouvez lire de plus dans la brochure Les enfants dans les familles multilingues. On trouve la brochure dans plusieurs langues avec des textes écrits et audio.

### Le règlement concernant les écoles maternelles

Toutes les écoles maternelles ont un plan annuaire qu'ils doivent suivre. Le plan annuaire est fondé sur le plan national: Le règlement général auquel toutes les maternelles doivent s'encadrer. Les écoles maternelles doivent avoir aussi des plan mensuels et hebdomadaires. Les plans doivent décrire la façon dans laquelle on travaille pour assurer la sécurité et le bien-être des enfants, et comment ils facilitent le jeu et l'apprentissage. Toutes les écoles maternelles ont des employés qualifiés pour offrir une bonne éducation aux enfants.



### Le secret professionnel

Les employés dans les écoles maternelles doivent garder le secret professionnel. C'est à dire qu'ils ne peuvent pas partager des informations confidentielles sur les enfants, les familles et les collègues. Le manquement au devoir de la confidentialité est punissable. Tous les employés doivent livrer un certificat donné par la police avant d'être embauchés.

### La collaboration entre les parents et l'école maternelle

L'école maternelle est intéressée par une bonne collaboration avec les parents. Le personnel voudra savoir les choses les plus importantes concernant vos enfants. Le dialogue quotidien pendant la livraison et la collecte de vos enfants est très important. En plus il y aura des différents entretiens où vous aller recevoir de l'information concernant le programme de la maternelle et ça façon de travailler. Quelques entretiens sont de réunions pour tous les parents, d'autres sont entretiens individuels concernant le développement de vos enfants. Pendant les entretiens vous aurez la possibilité de partager vos opinions sur la façon dont les employés travaillent.

Ça sera bien si les parents et les employés prendrons le temps de discuter comment la journée de leur enfant c'est passé. Il ne faut pas hésiter de nous poser des questions.

### Interprète

L'école maternelle peut vous fournir un interprète par l'aide du bureau communal d'interprétation. Il peut être utile de faire appel à un interprète pour assurer une bonne communication entre les employés et les parents.

### Vêtements et équipement nécessaire

Les enfants et les adultes sortent dehors chaque jour et ont besoin de vêtements appropriés pour toutes les saisons. Chaque enfant reçoit une place dans le vestiaire pour ses vêtements.

Vous pouvez lire d'avantage sur la page norvégienne d'internet :

<https://morsmal.no/no/foreldre-norsk/2382-kle-barna-rigkig-i-vinterkulda> concernant comment habiller les enfants pendant l'hiver.



### Nourriture

Dans quelques maternelles les enfants amènent leur propre nourriture/casse-croûte. Dans d'autres maternelles on prépare la nourriture sur place. A ce moment là on sert des sandwichs, des fruits et des légumes. Les parents payent une petite somme pour ceci. Il faut nous signaler si votre enfant a des allergies, ou s'il y a de la nourriture que l'enfant ne puisse pas manger par raisons de religion.

### Fêtes d'anniversaire

C'est une tradition de fêter l'anniversaire de chaque enfant à la maternelle. La façon dont on le fait diffère d'une maternelle à l'autre. Les enfants s'amuse beaucoup de fêter leur anniversaire à la maternelle.

### Payement

Vous pouvez avoir un payement réduit ou ne pas payer du tout. Vous trouverez des informations sur ce sujet sur les pages d'internet de la commune:

<https://www.larvik.kommune.no/barnehage/pris-og-reduisert-betaling/>

Attention: il faut faire la demande d'avoir un pris réduit jusqu'au 1.juillet avant le commencement de la rentrée.

### Démarrage de l'année

Il faut qu'un des parents suivent l'enfant pendant les premiers jours dans la maternelle. Quelques employeurs vous accordent de prendre un congé payé pour ceci. Il faut s'entendre avec les éducateurs pédagogiques combien de temps il faut rester dans la maternelle avant que l'enfant puisse se sentir en sécurité.

